



**Sámi allaskuvla**  
Sámi University College

# Sámi lohkanguovddáša jahkeplána

2014

## Sisdoallu

1	Sámi lohanguovddáš.....	3
2	Ulbmil ja strategiija.....	4
3	Jahkeplána 2014.....	6
3.1	Sámi lohanguovddáša ovdánahttin.....	7
3.2	Fágalaš ovddidan- ja ovdánahttinbarggut.....	7
3.2.1	Ovddidit njálmálaš giellageavaheami.....	8
3.2.2	Ovddidit lohkanálggaid.....	9
3.2.3	Ovddidit čállingálggaid ja čállingiellageavaheami.....	9
3.2.4	Ovddidit digitála gelbbolašvuoda ja digitála resurssaid geavaheami.....	10
3.2.5	Obbalaš giellaovddidan- ja ovdánahttindoaimmat.....	11
3.2.6	Ráđdeaddimat, bagadallamat ja bálvalusat muđui oahpahuovuogádahkii ja eiseválddiide.....	11
3.3	Diehtujuohkindoaimmat, oktavuodát ja ovttasbarggut.....	12
3.3.1	Diehtujuohkindoaimmat.....	12
3.3.2	Oktavuodát ja ovttasbarggu.....	13
4	Kurssat 2014/15 oahppojagi.....	14
5	Prošeavttat.....	15
6	Organiseren.....	16
6.1	Bargoveahka 2014.....	17
7	Ekonomiija.....	19
7.1	2014 bušeahtta.....	19

## 1 Sámi lohkanguovddáš

Sámi lohkanguovddáš lea našunála gelbbolašvuodaguovddaš mii bargá oahpahušvuogádahkii buorrin, ovddidan dihte áigeguovdilis, systemáhtalaš ja miellagiddevaš oahpahušva sihke njálmmálaš ja čálalaš sámegeiela ja sámegillii. Sámi lohkanguovddáš bargá viidát ovddidit sámegeiela čálalaš ja njálmmálaš geavaheami oahpahušvuogádagas ja servodagas. Máhttit rehkenastit ja geavahit digitála reaiduid leat vuodđogálggat mat leat áhpun sámegeiela ovdánahttimis.

Sámi lohkanguovddáš galgá čohkket, vurket ja juohkit dieđuid ja ovdánahttit sámegeiela njálmmálaš ja čálalaš geavaheami oahpahušvuogádaga dárbbuid ektui. Sámi lohkanguovddáš galgá maid doaibmat fágabirasin oahppovuogádahkii das mii guoská sámegeiela oahpahušva. Lohkanguovddáš bargá olles oahpahušvuogádagas gitta mánáidgárdeási rájes, alit oahpu rádjái.

Sámi servodagas leat leamaš ja leat ain viiddis ja stuora dárbbut ovddidit sámegeiela njálmmálaš giellageavaheami, lohka ja čállima mánáid, nuoraid ja rávisolbmuid gaskkas, maiddá sámi oahpahušvuogádagas.

Stuorradiggedieđáhusas nr. 28- 2007/08 deattuha Ráđđehus ahte sámegeiella galgá leat ealli giella ja hástalusat mat gusket gillii ja kultuvrii fertejit dustejuvvot almmolaččat. Earret eará gáibida dát ovddidit ja nannet sámegeielaid vuoddu. Sámegeielaid doaibmaplánas – gielladilli 2010 ja joatkevaš barggut 2011 lea Sámi lohkanguovddáš namuhuvvon sierra doaibmabidjun (nr. 5). Seamma doaibmaplánas leat maid namuhuvvon eará doaibmabijut mat heivejit Sámi lohkanguovddáža mandáhttii.

Máhttodepartemeanttas bohtá ruhtadeapmi 2014 Sámi allaskuvlla rámmaruhtadeami olis kapihtal 260, poasta 50 r. 2 126 000, ja Ođasmahttin-, hálldahus- ja girkodepartemeantta ruhtadeapmi bohtá kapihtal 1534, poasta 72 r. 1 mill., ohcama vuodul. Dasa lassin leat Sámi lohkanguovddáži olggobealde ruhtaduvvon proševttat. Dán jahkeplánas bohtá ovdan movt sihke departemeanttaid ja olggobeale ruhtaduvvon proševttaid

ruhtadeapmi galgá adnot jagis 2014.

## 2 Ulbmil ja strategijja

Sámi lohanguovddáš lea oassin Sámi allaskuvlla strategijjas. Dattege lea nu ahte guovddaš alcces hutká ja hábme višuvnna, ulbmiliid ja árvvuid gaskkustan dihtii guđe vuorohuvvon láidestemiid mii válljet deavdit geatnegasvuodaideamet.

Min višuvdna láidesta ja hástala:

### Višuvdna

## ***Sámeigiella buohkaid jurdagis, njálmmis ja giedas***

### Váldoulbmil

## ***Sámi lohanguovddáš bargá viidát ovddidit sámeigiela njálmmálaš ja čálalaš giellageavaheami álbmogis***

### Árvvut

*Sámi lohanguovddáš áigu  
ollášuhttit iežas višuvnna ja  
doaimmaid dáid árvvuid vuodul:*

- *Lagasvuohhta praksisiin*
- *Kvalitehta*
- *Rabasuohhta, gulahallan,  
ovttasbargu*
- *Luohtehahttivuohhta*
- *Hutkkálašvuohhta*
- *Heivehanmunni/máškitvuohhta*
- *Smáđáhkesvuohhta*

### Áigumušat

#### **Sámi lohanguovddáš galgá:**

- leat fágabiras mas lea erenoamáš ovddasvástádus sámeigiela njálmmálaš giellaoahpahussii ja lohkan- ja čállinoahpahussii álgoohpahusa rájes bajit dásiide.

- váldit vára dássázii olihuvvon dieđuin, fállat bagadallama ja ráđđeaddima, ja oasálastit ovdánahttinbargguide áššiin mat gullet čálakultuvrra ja giellaealáskahttima fágasurggiide.
- leat riikkaviidosáš ásahus ja juohkit dieđuid ja máhtu buot dásiide oahpahuš- ja bajásšaddanáhusaide mat barget sámegielaiguin ja addit ráđiid ja bálvalusaid našunála ja báikkálaš eiseválddiide.
- galgá miehtá-sámi perspektiivvain fátmastit buot golbma sámegiela mat leat oahpahušgiellan Norggas, ja maiddá i ovddidit eará sámegielaide miehtá Sámi.
- ovddidit oahpahušásahusaid beroštumi ja gealbbu hutkat miellagiddevaš, áigeovdilis ja systemáhtalaš lohkan- ja čállinoahpahuš ja dasa guoski oahpponeavvuid, dasa gullá maid metodihkkaovdánahttin.
- galgá juohkit dieđuid sihke čálalaš ja njálmmálaš giellaovdánahttima birra, ja doaimmahit ovdánahttinbargguid mas háhká ođđa gelbbolašvuoda mii bohtá ávkin giellaoahpahuš ja giellaovdánahttimis.
- galgá girjjálašvuoda čalmmustahttima bokte ovddidit lohkan- ja čállinmovtta, ja dakko bokte maid ovddidit gielalaš diđolašvuoda, gielladovddu ja giellaovdánahttima.
- ráhkadit analisa- ja bagadallanreaidduid mat addet oahpaheaddjái, oahppái, váhnemiidda ja oahpahušvuogádkii dieđu ohppiid lohkan- ja čállinmáhtu birra
- ovttasbargat našuvnnalaš ja internašuvnnalaš guovddážiiguin mat barget giellaoahpahušain
- doaimmahit ja searvat geahččaladdan- ja ovdánahttinbargguide mat guset čálakultuvrra ja njálmmálaš giellaovdánahttima surggiide
- doaimmahit oahpponeavvoportála mas juohká dieđuid sámi oahpponeavvuid birra ja eará oahpponeavvuid sámiid birra masa gullá juogadan arena ja digitáloahpponeavvo almmuhanreaidu

Sámi allaskuvlla jagi 2014 mihttostruktuurras lea Sámi lohanguovddáža doaimmamihttu čuokkis 3.4, mii nanne ahte Sámi lohanguovddáš lea guovddážis ovddidit sámegeiela sihke njálmmálaš ja čálalaš giellageavaheami oahpahusvuogádagas erenoamážit ja servvodagas muđui.

*Kvalitatiiva stivrenparametarat:*

- *ovdánahttit ja juohkit dieđuid buori, systemáhtalaš ja movttiidahtti sámegeielloahpahas*
- *ovdánahttit máhtu das mii ovddida oahpahas sámi ohppiide sámegeiela ja kultuvrra vuodul*
- *ovttas earáiguin hábmet buori sámi skuvlla ja sámegeielloahpahas*
- *ovdánahttit ja juohkit dieđuid oahpponeavvoportálas Ovttas/Aktan/Aktesne oahpponeavvuid ja juogaduvvon oahpporesurssaid birra*

*Kvantitatiiva stivrenparametarat:*

- *lávdegodde bargguid ja fágalaš ovttasbargguid searvamiid lohku*
- *lohku čađahuvvon fágalaš prošeavttain, ovdánahttinbargguin ja kursain*
- *lohku čađahuvvon gaskkustandoaimmain, sihke čálalaš ja njálmmálaš, iešguđetlágán mediain ja guossástallamiin*
- *oahpponeavvoportálas Ovttas/Aktan/Aktesne almmuhuvvon oahpponeavvuid ja juogaduvvon oahpporesurssaid lohku*

### **3 Jahkeplána 2014**

Jahkeplána doaimmat leat muhtimat ruhtaduvvon rámmajuolludusain maid

Máhttodepartemeanta ja Ođasmahttin-, hálldahus- ja girkodepartemeanta leat ruhtadan.

Dát eai leat merkejuvvon sierra. Jahkeplánas leat maid doaimmat mat leat ruhtaduvvon

olggobeale prošeaktajuolludusaiguin (ORP). Guovddáš galgá ovddidit ja lasihit njálmmálaš

sámegielageavaheami, lohkama ja čállima obbalaččat ja sihke lulli-, julev- ja davvisámegiellaguovlluid dárbbu mielde, ja daid vuoruhemiid vuodul maid sii bidjet.

### 3.1 Sámi lohanguovddáža ovdánahttin

- Ovdánahttit Sámi lohanguovddáža strategiiaplána, doaibmaplána ja barggu
  - Dievasmahttit Lohanguovddáža strategiiaid 2015-2018
- Ásahit referánsajoavkku, mii doaibmá ráđđeaddi orgánan
- Lihtodit doaimmaid skuvllaiguin, mánáidgárddiiguin ja eará ásahusaiguin julevsámis, lullisámis ja davvisámis
- Bargat ain politihkalaččat oazžut Sámi lohanguovddáži juolluduvvot eanet fásta ruhtadeami vai lea vejolaš čađahit doaimmaid mat leat plánejuvvon
  - Sámedikkiin, departemeanttaiguin ja politihkkariiguin váldit oktavuoda
- Soahpat prošeaktašiehtadusaid eará ruhtadeddjiiguin/ dingojeddjiiguin/ ásahusaiguin
- Ohcat ruđaid dárbbalaš prošeavttaide, ee. Sámedikkis ja earáin

### 3.2 Fágalaš ovddidan- ja ovdánahttinbarggut

Guovddáš vuoruhá bargguid mat gullet njálmmálaš giela ovdánahttinbargguide, ja lohkan- ja čállingielageavaheami ovdánahttima buot golmma giellaguovlluin, mánáidgárddi rájes ja buot oahppodásiin. Giellageavaheami ovddideapmái ja ovdáneapmái gullá lunddolaččat bargat giellaaláskahttimiin ja gielaid nannemiin.

Guovttegielatvuohta ja mánggagielatvuohta gullá beaivválaš dillái ja sámegielat leat rašes dilis dán oktavuodas. Lohanguovddáža válđostrategiija lea nannet ja ovddidit sámegielaide ja veahkehit hukset nana vuogádagaid mat dustejit sámegiela oahpahusa

hástalusaidd ja dárbuid. Lohkanguovddáš doarju oahpaheaddjifierpmádagaidd ceggema ja jođiha sámi oahpahusfierpmádaga čállingotti.

Doarjut fágalaččat mánáidgárddiid ja skuvllaid bargiid ja eaiggádiid barggus ovddidit sámegeiela geavaheami. Gelbbolašvuođa loktemii sáhttet leat oahput, kurssat dahje bagadallamat.

Norggas leat ollu doaibmabijut ovdánahttit nuoraidskuvlla oahpahusa. Lohkanguovddáš sáhttá vuoruhit doaimmaid ovdánahttit oahpaheddjiid ja skuvllaid gelbbolašvuođa sámegeiela lohka ja čállima nuoraidceahkis.

**Ulbmiljoavku buot sámi giellaguovlluin:**

- Mánáidgárdde-, ovdaskuvlaoahpaheaddjit, oahpaheaddjit, skuvlajođiheaddjit
- mánáidgárddebargit
- mánáidgárde- ja skuvlaeaiggádat
- oahppofáluheaddjit
- ovddasvástideaddji eiseválddit
- eará berošteaddjit

**3.2.1 Ovddidit njálmmálaš giellageavaheami**

- Čohkket ja árvoštallat dieđuid
  - Áigeguovdilis fágagirjjálašvuolta
  - Duohtadili vuogas ovdamearkkat
- Dieđuid systematiseret
  - Heiveheapmi sámi gielladillái
  - Duohtadili ovdamearkkaid vuođul hukset oahpahusmetodaidd
- Dieđuid ja máhtu juohkit
  - Bagadallan oahpahasásahusaid
  - Nuvttá neahttaressusaid juohkin
  - Bargobájiid doallat, sihke čoagganemiid ja dihtorfierpmádaga bokte mánáidgárddiide ja skuvllaide
  - Bagadallat fágalaččat Bravo sámegeielaide heiveheami



### 3.2.2 Ovdđidit lohkančálggaid

- Čohkket
  - Lohkančehppodaga iskamiid bohtosiid
- Ráhkadit
  - Našunála geahččalemiid sámegiela lohkamis
  - Ođđa lohkančehppodaga iskamiid
- Systematiseret
  - Našunála geahččalemiid bohtosiid analyseret gávnnašan dihte movt galgá pedagogalaččat bargat lohkamiin
  - Ráhkadit analysa- ja bagadallanreaidduid – diagnostiserenreaidduid
  - Analyseret čohkkejuvvon giellakártemiid materiála gávnnašan dihte movt daid sáhtta atnit pedagogalaš ulbmiliidda
- Juohkit máhtu ja dieđuid
  - Lohkančehppodaga iskosiid analysabohtosiid juohkit
  - Našunála geahččalemiid analysabohtosiid vuodul fállat bagadallama skuvllaide
  - Rávvagiid čállit ja juohkit neahta bokte, bagadallamiid ja bargobájiid bokte
  - Ráhkadit adveantakaleandara, bargojoavkku mii bargá dainna
  - Fuomášuhttit Oahpahusdirektoráhta jorgalit bagadusaid sámegielaide ja juohkit dieđuid daid birra
  - Fuomášuhttit lágádusa Pageturner siiddu ja eará heivvolaš oahpponeavvu heivehit sámegielaide

### 3.2.3 Ovdđidit čállingálggaid ja čállingiellageavaheami

- Čohkket
  - Áigeguovdilis fágagirjjálašvuoda

- Čohkket dieđuid skuvllaid hástalusaid ja čuolmmaid birra
- Duohtadili vuogas ovdamearkkat
- Oahpahanvugiid ovdamearkkat
- Systematiseret
  - Vuoruhit, hutkat ja ovdánahttit kártenreaidduid čállinmovtta ja čállingálggaid ovddideami várás
  - Gávdnat ja hábmet vuogas rávvagiid mat ovddidit čállinmovtta ja čállingálggaid
  - Eará vuogas dutkanbohtosiid ja resurssaid vuodul heivehit sámegiela čállimii ovdamearkkaid
- Juohkit máhtu ja dieđuid
  - Rávvagiid čállit
  - Rávvagiid juohkit neahta bokte
  - Rávvagiid ovddidit bagadallamiid ja bargobájiid bokte
  - Čállingilvvuid lágidity

### **3.2.4 Ovddidit digitála gelbbolašvuoda ja digitála resurssaid geavaheami**

- Čohkket
  - Duohtadili ovdamearkkaid vuodđogálggaid ovddideamis
  - Digitála resurssaid čovdosiid, ovdamearkkat giella-, lohkan- ja čállinoahpahas
- Systematiseret
  - Ovdamearkkat movt čađahuvvo digitála bargu fágaid oktavuodas
  - Árvvoštallat ja hutkat vuogas neavvagiid ja resurssaid
- Juohkit máhtu ja dieđuid
  - Ovdamearkkat movt digitála bargu čađahuvvo fága oktavuodas

- Neavvagiid ja resurssaid almmuhit neahta bokte
- Bagadallama ja bargobájiid doallat diŋgojumiid mielde
- Ovttasbargu
  - Ovttasbargat eará ásausaiguin geat barget digitála gálggaid ovdánahttimiin, oahppanresurssaid ráhkademiin ja juogademiin
  - Searvat Sámi allaskuvlla geabbilisoahpahusa resurssa jovkui
  - Searvat neahtpedagogihkka ohppui gelbbolašvuoda laktet
  - Ovttasbargat IKT guovddážiin, earret eará Feide proševttain
  - Ovttasbargat TV2`in rahkadit oahponeavvuid luonddufágas

### **3.2.5 Obbalaš giellaovddidan- ja ovdánahttindoaimmat**

- Lágidit mánáidgárdemánaide ja smávvasuvla ohppiide giellagilvuu, bargojoavkku mearrida hámi
- Almmustahttit SLG fágalaš árvoštallamiid ja cealkámušaid oahpahus ja giellaássiide mat gusket sámi mánáide ja ohppiide
- Plánegoahtit lohkanleairra doallat mánáide ja nuoraide

### **3.2.6 Ráđdeaddimat, bagadallamat ja bálvalusat muđui oahpahusvuogádahkii ja eiseválddiide**

- Doaimmahit ja ovddidit sámi oahpahusa fierpmádaga
  - Ožžodit fásta ruhtadeami sámi oahpahusa fierpmádahkii
  - Hábmets čállingotti doaimma
- Oassálastit sámi mánáidgárdefierpmádat čoahkkimiidda
- Oassálastit Sámi erenoamášpedagogalaš fierpmádahkii
- Oassálastit eará sámi fierpmádagaide
- Barggut maid Oahpahusdirektoráhtta lea bivdán
  - Juolludusreive – našunála geahččaleamit

- Searvat fágalaš lávdegottiide ja fágajoavkkuide mat barget sámegielaiguin, sámegiela oahpahusain
- Kártengeahččalemiid ođastit
- “Gávnos” ođastit
- “Lexin bildetema» ođastit

### **3.3 Diehtujuohkindoaimmat, oktavuodát ja ovttasbarggut**

#### **3.3.1 Diehtujuohkindoaimmat**

- Diehtujuohkin oahppovuoigatvuodaid birra
- Čalmmustahttit ja juohkit dieđuid Sámi lohanguovddáža ja ovttas.no birra
  - Oassálastit ja dieđuid juohkit Sámi mánáidgárde- ja skuvlakonferánsain miehta sámi
  - Eará heivvolaš konferánsain ja oktavuodain
  - Media ja sosiála mediaid bokte juohkit dieđuid sihke doaimmaid birra ja fágalaš dieđuid
  - Čohket buot media čállosiid ja jearahallamiid min birra
- Rahkadiit ruovttusiiddu [www.lohanguovddas.no](http://www.lohanguovddas.no)
- Ruovttusiidduid viiddidit ja ráhkadiit strategii ja movt dan atná diehtujuohkimii ja fágalaš máhtu almmuheapmái
  - Ráhkadiit nuvttá neahttaressaid/ resursačoakkáldaga
- Márkanfievrridit ovttas.no sámi mánáidgárddiin, skuvllain ja giellaguovddážiin gos eat leat vel leamaš
- Vuostáiváldit fágalaš berošteddjiid
- Čalmmustahttit min fágasurggiid jahkásaš beivviid
  - Čalmmustahttit eatnigielbeaivvi 21.02

- Čalmmustahttit Máilmmi girjebeaivvi 23.04
- Máilmmi álgoálbmotbeaivvi čalmmustahttit 09.08
- Jahkásaš Eurohpalaš giellabeaivvi čalmmustahttit 26.09

### 3.3.2 Oktavuodát ja ovttasbargu

- Oahppomátkkit/oahppaladdanmátkkit:
  - Našuvnnalaš guovddážiid ja internašuvnnalaš giellagelbbolašvuoda guovddážiidda
  - sámi skuvllaide, mánáidgárddiide ja giellaguovddážiidda miehta sámi. Mátkkiid oktavuodain geahččalit maiddá mánáidgárddiid- ja skuvlaeaiggádiiguin ja vejolaččat eará ásahusaiguin deaivvadit
- Suoma ja Ruota sámi oahpahusa eiseválddiiguin ja skuvlaeaiggádiiguin deaivvadit heivvolaš oktavuodas
- Vejolašvuoda mielde ásaht lagat oktavuoda álgoálbmotfierpmádagaiguin:
  - Searvat WINHEC bargguide: giellajovkui, ovdaskuvlajovkui ja jahkečoahkkimii 2014.
  - UArctic VERDDE bargguide: VERDDE fierpmádagas searvat
  - Searvat Circumpolar Indigenous Education konferensii searvat mii lea 2014
  - Eará heivvolaš álgoálbmot fierpmádagaiguin/ ásahusaiguin
- Hábmets strategijaid movt ovddidit lullisámi giellaoahpahusa, mas ulbmil lea sihkkarastit ja ovddidit lullisámi gelbbolašvuodabirrasa, gč. šiehtadusa gaskal Sámi Allaskuvlla, Sámedikki ja Engerdal suohkana
- Ovttasbargu Sámedikkiin ja eiseválddiiguin geat barget sámi oahpahasáššiiguin
- lešguđet prošeavttaid ja fágalaš áššiid olis doallat oktavuoda
- SAK 7/OBG 7 ovttasbargu (Samarbeid, arbeidsdeling og faglig konsentrasjon/ Ovttasbargu, bargujuohkin ja fágalaš guovdilastin)
- Muđui gulahallan ja ovttasbargu
  - Ovttasbargu Fylkkamánniiguin
- Diehtujuohkin ja deaivvadeapmi
  - Ovttasbargu ovcciin sámi suohkaniin

- Juohkit ja vuostáiváldit dieđuid oahpahasášiid birra
  - Ovttasbargu sámi giellaguovddážiiguin
- Fitnat buot sámi giellaguovddážiid guossis vejolašvuodaid mielde ja gullat sin dárbbuid ja iskkat ovttasbargovejolašvuodaid.
  - Ovttasbargu sámeskuvllaiguin
- Ovttas fylkamannin lágídit gáiddusoahpahasurssa

#### **4 Kurssat 2014/15 oahppojagi**

Sámi lohanguovddáš fállá kurssaid, ráđđeaddima ja bagadallama mii heivehuvvo mánáidgárdde- ja vuodđoskuvlla dássái, ja maiddá joatkkaoahpahussii. Jus mánáidgárdi dahje skuvla dáhttu bagadallama dahje ráđđeaddima, de áinnas sávvat dat čatno kursafáttáid oktavuhtii.

Fáttát sáhttet leat áššit mat gusket oppalaččat sámegeiela lohkan- ja čállinoahpahussii dahje čiekŋudit dihto áššiide mat gullet dasa. Maiddá fáttát mat dorjot lohkan- ja čállinoahpaha gullet dán vuollái. Eará guovddáš fáttát sáhttet leat guovttegielalašvuohra ja giellaoahpahas. Čuovvovaččat leat fáttát maid Sámi lohanguovddáš fállá 2014/15 oahppojahká.

#### **Fáttát kurssaide oahppojagi 2014/15:**

\*Čilgehusat makkár oahpahasdássái fáttát sohpet:

S: Skuvla    á: Álgodássi    g: Gaskadássi    j: Joatkkaoahpahas    n: Nuoraidskuvla

M: Mánáidgárdi

- Mánáid njálmmálaš giellaovdáneapmi M/S\*
- Ráhkkanit oahppat ja čállit M/Sá
  - Movt bargat mánáidgárddis ja skuvllas gielalaš diđolašvuohra ovddidit

- Movt oahpahit sámegiela lohkat ja čállit smávvaskuvllas Sá
- Lohkanstrategiijat ja oahppanstrategiijat S
  - Movt ávkin atnit lohkan- ja čállinmáhtu oahpadettiin fágaid
- Movt sáhtta bargat lohkamiin ja čállimiin bajit dásiin S-g-n-j
  - Viidáseappot ovdánahttit lohkan ja čállima
  - Strategiijaid oahppat eambo lohkat ja čállit
- Movt oazžut movtta čállit sámegillii M/S
  - Smávvaskuvlla dásis gitta bajit dásiide
- AGOR/MAGE (TRAS) kursa mánáidgárddiide M/Sá
- Digitála oahpponeavvut ja resurssat M/S
  - Vejolaš vuogit ja čovdosat
  - Du prošeahta: movt bargat?
- Giellalávgunmetodihkkakursa M/S
- Gáiddusoahpahusmetodihkka S

Jus leat eará sávaldagat go mat dás čužžot, sáhtta dingojumi bokte heivehit kurssaid, sihke fáttáid ja áiggi dáfus. Kurssat sáhttet bistit moatti diimmus gitta moatti beaivái.

#### **Ulbmiljoavku:**

- Mánáidgárdebargit, ovdaskuvlaoahpaheaddjit, oahpaheaddjit, skuvlajodiheaddjit
- Mánáidgárde- ja skuvlaeaiggádat
- Oahppofáluheaddjit
- Ovddasvástideaddji eiseválddit
- Eará berošteaddjit

#### **Oahpahusgiella:**

Sámegiella/Dárogiella

## **5 Prošeahttat**

Prošeahttat galget mealgadii organisatuvrralaččat gullat njuolga stába vuollái. Prošeahta-portfolie, prošeahtajodiheaddjit ja prošeahtabargit gullet organisatuvrralaččat jodiheaddji vuollái, ja hálddahušlaš čat raporterejit jodiheaddjái.

Dás leat prošeahttat mat leat olggobeale ruhtaduvvon prošeahttat.

Jagi 2014 bargá Sámi lohkanguovddáš ovdalis namuhuvvon doaimmaiguin, ja maiddáigal galgá gárvvistit muhtin prošeavttaid mat leat leamaš jođus. Seammás galgat ohcat prošeavttaid mat leat ruhtaduvvon olggobealde rámma.

Rámma siskkobealde leat maid barggut mat leat prošeaktahámis, muhto eai boađe ovdan dán listus. Dat gullet daid iešguđet fágalaš ovdánahttinsurgiide.

Ruhtadeaddji	Sisdoallu	Prošeakta	Álgga-huvvan	Gárvvistuvvo	Vuođdo - gálggat *
Oahp.dir.	Geahččaleamit	Našunála geahččaleapmi sámegielas	2011	2016	L
Oahp.dir.	Geahččaleamit	Kártengeahččaleamit lohkoipmárdusas ja rehkenastinmáhtus 1.- 3. luohkkái, 2014 giđđii – jorgaleapmi julev-, lulli- ja davvisámegillii	2013	04/2014	R
Oahp.dir.	Geahččaleamit	Kártengeahččaleamit lohkanmáhtus 1.-3. luohkkái, 2014 giđđii – jorgaleapmi ja heiveheapmi julev-, lulli- ja davvisámegillii	2013	04/2014	L
Sámediggi	Kártenr./oahppon.	TRAS – lullisámegillii prenten ja distribueren, ovttas Davvi girjjiin.	2009	2014	N
Sámediggi	Kártenr./oahppon.	TRAS-julevsámegillii	2012	2015	N
Sámediggi	Fierpmádat	Sámegieloahpahusa fierpmádat	2013	-	
OHD /Sámediggi	Elgá-prošeakta	Lullisámi giellabarggut	2013	2015	
MD/Sámediggi	Ovttas/Aktan/Aktesne	Oahpponeavvoportála	2013	-	

Tab. 1: Sámi lohkanguovddáža prošeaktalisttu jahkái 2014

\*Muitala makkár vuođdogálgga iešguđet prošeakta ovddida: N= njálmmálaš, Č=čállin, G= guovtte-/mánggagielalašvuohta, L=lohkan, R=rehkenastit

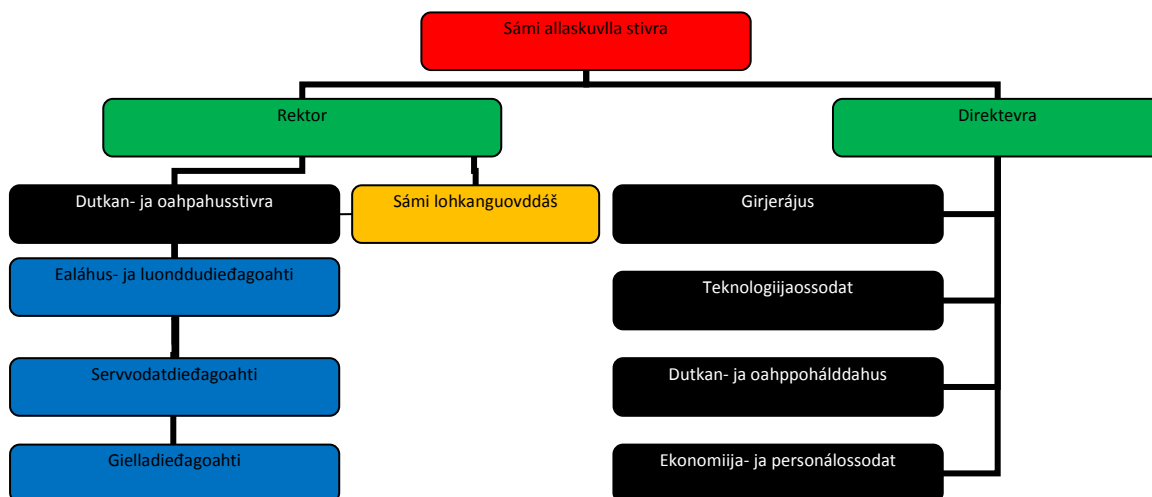
Muđui leat jagis 2014 vejolaččat eará barggut, dingojumiid ja dárbbuid mielde. Earret eará áigut ohcat sullasaš girjji rahkadit go “ Tiltak til TRAS” mii heive sámegielaide.

## 6 Organiseren

Sámi lohkanguovddážis lea dál fásta ruhtadeami. Ruhtadeapmi lea earret eará Sámi allaskuvlla rámmajuolludeami bokte. Ruhtajuolludeaddjit galget dohkkehit jahkeplánaid, bušehta ja ekonomiija, ja vuostáiváldit raporteremiid.



Sámi Allaskuvlla stivraáššis 08/12 mearriduvvui guovddáža organiseren:



Tab. 2: Sámi lohkanguovddáža organisašuvdnakárta

Sámi lohkanguovddáš lea fágalaš ovttatat njuolga Sámi allaskuvlla stivrra vuolde, rektora bokte. Oktavuođalinjá DOS:in govvida gulahallama ja ovttasbarggu dakkár áššiin mat gullet DOS mandáhttii.

## 6.1 Bargoveahka 2014

Fágabargoveahka oktii galgá nu guhkás go vejolaš oktiibuot gokčat Sámi lohkanguovddáža fágaviidodaga. Hálddahuslaš bargit galget leat dárbbuid, vejolašvuodaid ja hivvodagaid mielde.

Allaskuvlla dutkit sáhttet válljet bargat dutkanbargguid Sámi lohkanguovddáža bargoviidodagas vejolašvuoda ja dárbbu mielde, vuoruhuvvon surggiin.

Bargoveagas, mii ruhtaduvvo rámmajuolludeamis, leat čuovvovaš virggit (SA bargoveahkaplána, :

- Jođiheadđji 50% ovtastuvvon 50% fágavirggiin, mearreáigevirgi 2013-2016
- Davvisámi ráđđeaddi 100% bistevašvirggis
- Lullisámi ráđđeaddi 60% bistevašvirggis
- Julevsámi ráđđeaddi 50% bistevašvirggis, ovtastuvvon 50% gaskaboddosašvirggiin čadnon našunála geahččalemiide.
- Hálddahuskonsuleanta 50% bistevašvirggis.
- Prošeaktakonsuleanta 100% bistevašvirggis.
- Vuosttáškonsuleantta 40 % virggis gaskaboddosaččat, ovtastuvvon 40 % gaskaboddosašvirggiin Našunála geahččalemiide
- Professora (10%)

Virggit mat gullet Ovttas oahpponeavvoportála bargui (OPR):

- Webba-redaktevrra 100 % bistevašvirggis
- Doaimmahusbargi, 100 bistevašvirggis
- Doaimmahusbargi, 100 bistevašvirggis
- Doaimmahusbargi, vakant
- Dihtorveahki, 100 % IKT senter
- Markanfievrrideapmi ,20 % gaskaboddosaš virgi

Elgá proševttas 2013-2015 leat čuovvovaš gaskaboddosašvirggit 31.12.2015 rádjai:

- Ráđđeaddi, 50 % gaskaboddosašvirgi
- Ráđđeaddi, 40 % gaskaboddosašvirgi
- Ráđđeaddi, 30 % gaskaboddosašvirgi
- Giellabargi, 20 % gaskaboddosašvirgi

Našunála geahččalemiid proševttas leat čuovvovaš gaskaboddosašvirggit 31.12.2015 rádjai:

- Prošeaktajođiheadđji 50 % ovtastuvvon 50 % davvisámegielaat ráđđeaddivirggiin
- Lullisámegielaat ráđđeaddi 60 %
- Julevsámegielaat ráđđeaddi 50%
- 1. Konsuleanta 40 %
- Hálddahuskonsuleanta 10 %

Kártengeahččalemiid prošekt barggus 2013-2014 leat čuovvovaš gaskaboddosašvirggit:

- Ráđđeaddi, 100 % gaskaboddosašvirggis

## 7 Ekonomiiija

Eiseválddiid juolludeamit galget gokčat goluid mat leat Sámi lohanguovddázis ja goluid maid ođđa doaimmat addet. Sámi allaskuvlla stivra dohkkeha jahkásaš bušeahta.

### 7.1 2014 bušeahtta

#### Olggogolot:

Bálkágolot:	kr	2 975 000,-
<u>Doaibmagolot:</u>	kr	<u>1 151 000,-</u>
<b>Oktiibuot:</b>	<b>kr</b>	<b>4 126 000,-</b>

#### Sisaboadut:

Máhttodepartemeanta:	kr	2 126 000,- (Allaskuvlla rámmajuolludus)
Ođasmahti-, hálddahu- ja girkodepartemeanta	kr	1 000 000,- (Stádabušeahtta kap. 1534, poasta 50)
Báhcán jagi 2013:s vuolábealde)	su. kr	1 000 000,- (* Geahča kommentára
<b>Oktiibuot</b>	<b>kr</b>	<b>4 126 000,-</b>

\* Dalle go bušeahta ráhkadeimmet, eat diehtán man ollu báhcá 2013:s, ja čájehuvvui ahte bázi su. kr 1 209 062,-. Bušeahtta ii leat vuos reviderejuvnon dan mielde.